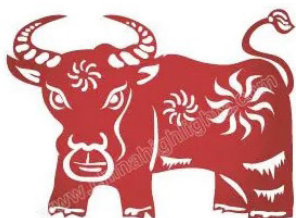


février 2021

Sommaire

- p. 1 - Le partenariat SOCF
- p. 2 - Le mot de la présidente
- p. 3 et 4 - Le bilan de Danian
- p. 5 - Le portail des parrains
- p. 6 et 7 - Bienvenue Audrey et Les réseaux sociaux
- p. 8 - Mécénat et réseau
- p. 9 - Canton en actions
- p. 10 et 11 - Fabiola Liacy De Felip
- p. 12 et 13 - Le sens de votre parrainage
- p. 14 - La filleule de Roselyne

Bonne année du buffle de métal

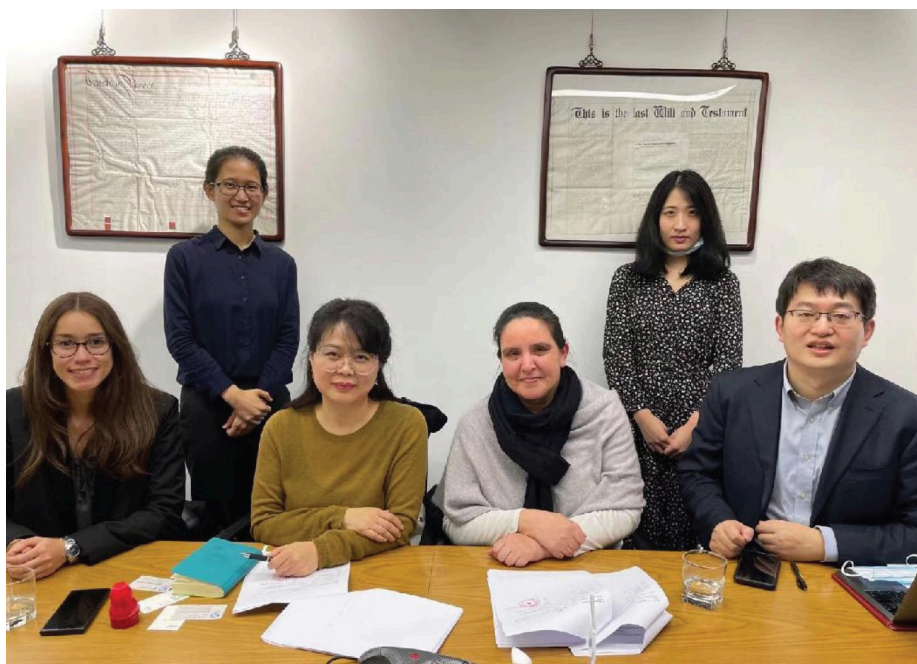


恭喜发财 gōngxǐ fācái

Soyez heureux et prospère
Be happy and prosperous

福禄寿 fú lù shòu

Bonheur, prospérité, longévité
Happiness, prosperity, longevity



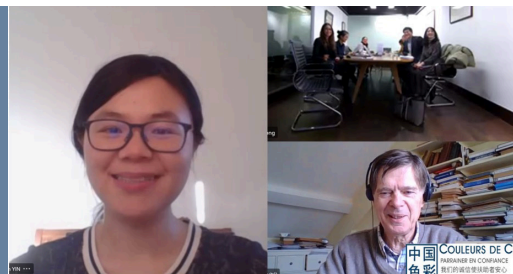
L'action de Couleurs de Chine sécurisée en Chine : le partenariat avec SOCF signé !

L'association Couleurs de Chine est heureuse d'annoncer son partenariat avec **SOCF** (Shanghai Overseas Chinese Foundation) dans le but de renforcer ses actions en Chine.

SOCF est une fondation publique de levées de fonds, créée en 2006 et enregistrée au Bureau des Affaires Civiles de Shanghai. Grâce à ce partenariat, Couleurs de Chine pourra lever des fonds, notamment auprès des mécènes en Chine, qui bénéficieront d'une déduction fiscale.

Cette collaboration permettra également l'organisation d'événements caritatifs dans toute la Chine, ainsi que le financement des frais de scolarité et de vie des écoliers et étudiants. L'objectif est de sensibiliser le grand public à la situation de l'éducation dans les grandes montagnes du Guangxi, où Couleurs de Chine a acquis un savoir-faire depuis une vingtaine d'années. **Enfin, les particuliers et entreprises disposeront de facilités de paiement pour leurs dons et parrainages.**

Photo ci-dessus - De gauche à droite au premier rang : **Chloé Voratanouvong** - cabinet LEAF, qui s'est fortement impliquée dans la finalisation du contrat, **Shirley Li** - secrétaire générale de SOCF, **Lynda de La Marandais** - amie de Shanghai, qui représentait l'association lors de la signature, **William Lu** - président de FORNGO, qui a identifié SOCF et mené les négociations avec eux pour notre compte. **Et en visioconférence simultanée**, ci-contre, **Jeanne Yizhen Yin**, représentante de CdC à Danian et **Jean-Paul Lajoinie**, vice-président de Couleurs de Chine.



Le mot de la Présidente Relever les défis de 2021

Chères marraines et parrains de Couleurs de Chine,

Le monde chinois vient d'entrer dans l'année du Buffle et nous tenons à vous présenter nos vœux les plus chaleureux pour cette nouvelle année. Qu'elle soit placée sous le signe de la santé, de la paix et du partage.

Nous tenons aussi à vous remercier chaleureusement pour votre soutien indéfectible à Couleurs de Chine et à la cause des filles des grandes montagnes Miao. Sans vous, sans votre soutien, sans votre confiance, Couleurs de Chine n'existerait pas.

Après une année 2020 particulièrement « chahutée » pour nous tous, CdC a réalisé des avancées concrètes dont vous pouvez consulter le détail dans notre rapport moral. Nous avons aujourd'hui la joie de vous annoncer que le partenariat avec SOCF a été signé il y a quelques jours. Ce partenariat est désormais une garantie que nos actions en Chine pourront continuer de façon pérenne et dans le strict respect des lois chinoises, tout en donnant un statut à nos bénévoles.

Il y a tout juste un an, j'ai choisi d'accepter la mission de Présidente de Couleurs de Chine pour 2 raisons. D'une part, parce que Couleurs de Chine est une association que je connaissais depuis ses tout débuts et qui avait toujours été une référence pour moi : un modèle tant dans sa mission que dans sa gestion. D'autre part, parce que je suis très admirative de l'œuvre de Françoise Grenot-Wang que j'ai eu l'occasion de rencontrer très brièvement, mais dont l'engagement m'avait fait très forte impression.

Depuis un an, j'ai découvert « l'envers du décor » : la gestion des dons, la relation avec les marraines et les parrains, l'informatique, les échanges avec l'équipe de Danian, le secrétariat, les relations avec les mécènes, la comptabilité, la communication, les équipes de bénévoles aux quatre coins du monde ou presque, les réseaux sociaux, la partie légale... Chacun.e a une fonction et un cadre bien défini. Chez CdC, nous fonctionnons exactement comme une entreprise, avec la même rigueur, le même professionnalisme, la même exigence de résultats. La seule différence est que nous sommes tous bénévoles.



Au service des filleules, des marraines et parrains, des mécènes et des autorités chinoises. Et toujours dans un très bon esprit !

Toute l'équipe est donc très motivée à relever les défis de 2021 au chapitre desquels je citerai le nouveau fonctionnement avec SOCF, l'élargissement de notre accompagnement des filleules (notamment cours de coaching), l'objectif de 100 000 € de mécénat supplémentaire, la recherche active de nouveaux mécènes chinois, le recrutement et l'accompagnement de plus de bénévoles chinois francophones/anglophones, le renforcement de l'inscription des parrains au portail.

Comme vous en avez désormais

l'habitude, nous restons à votre disposition et toutes vos suggestions sont les bienvenues !

Chaleureusement,

Élodie Abbé - Présidente de Couleurs de Chine

Pour vous en dire un peu plus sur moi

Je m'appelle Élodie Abbé, j'ai 47 ans. Depuis deux ans et demi, je vis en France, tout près de Genève. Auparavant, j'avais vécu et travaillé en Chine pendant 22 ans, à Shanghai.

Je suis mariée, mon mari est népalais, et nous avons deux enfants : un fils, Chekké, qui a 14 ans et une fille, Choma, qui a 4 ans et demi. Nous sommes une famille multiculturelle et multilingue.

Quant à mon parcours professionnel, j'ai travaillé pendant plus de vingt ans dans le développement des talents en Chine. En entreprise pendant dix ans en tant directrice de la formation pour le groupe Carrefour afin de créer l'intégralité du système de formation. Puis en tant qu'entrepreneur et consultante pendant treize ans, mes clients sont essentiellement des groupes chinois. En 2019, j'ai décidé de me former au coaching afin de mettre mes client(e)s, en situation de blocage, sur la voie de leurs ressources, sur la voie d'actions concrètes. Je suis désormais coach ACC certifiée par ICF (International Coaching Federation), spécialisée en accompagnement du changement. Depuis deux mois, j'ai aussi ouvert une petite boutique dans laquelle je vends des objets fabriqués en Asie (Népal, Thaïlande, Chine) en travaillant avec des partenaires et des fournisseurs qui s'engagent socialement.

Le bilan de Danian en 2020



Où que nous ayons été durant l'année passée, nous en garderons tous des souvenirs inoubliables. Certains disent qu'elle fut une année très difficile, marquée par des crises naturelles, sociales et humanitaires... qu'elle fut une année de pertes, pour beaucoup de personnes et pour la société humaine.

D'autres, plus optimistes, disent que 2020 fut une année de redécouverte des choses précieuses que nous avons oubliées en temps normal, annonçant de nouvelles opportunités malgré les crises, comme des éclaircies pendant un orage. Ce qui est certain, c'est que 2020 porte une signification spéciale pour la plupart d'entre nous. Et tout particulièrement pour le bureau de Danian.

Ce fut une année de continuité : nous avons pu poursuivre et développer nos actions grâce au travail de tous les représentants précédents. Je voudrais notamment remercier Stéphanie, qui m'a précédée et qui a fait un énorme travail pour structurer et normaliser les processus du travail, ce qui a beaucoup facilité la transition et ma prise du poste. Nous avons maintenu la licence ONG étrangère depuis 2018 et les rapports d'activité ont été de nouveau approuvés par les autorités provinciales. Nous continuons à travailler sur une relation de confiance et de

coopération avec les écoles locales dans les six cantons dans lesquelles nous intervenons actuellement. Grâce à une dizaine d'interviews qualitatives et plus de 250 questionnaires déployés au début de l'année, nous avons mieux compris les besoins et attentes de nos filleul(le)s, qui nous ont servi de base pour réfléchir aux nouveaux axes de nos activités pour l'année 2020 et ultérieurement.

Nous avons aussi beaucoup renforcé notre communication avec nos filleul(le)s, notamment sur Moments de WeChat et par l'animation d'un groupe WeChat de plus de 250 filleul(le)s, pour les accompagner à travers les périodes critiques de leur vie, comme le choix d'une école après le bac ou l'entrée dans une nouvelle école. Enfin, nous avons continué à encourager l'entraide entre filleul(le)s et leur responsabilisation.

À part faciliter les échanges entre filleul(le)s sur WeChat et QQ, la campagne en juin destinée à partager des messages d'encouragement et des conseils d'études pour les élèves en vue du concours du cycle d'études a été chaleureusement accueillie : presque 60 filleul(le)s ont donné leurs conseils et mots d'encouragement, et se rendent compte qu'ils (elles) sont aussi capables d'aider les autres personnes.

Le bilan de Danian en 2020 (suite)

Ce fut aussi une année de nouveautés et d'expérimentations, autour d'un accompagnement au-delà des aides financières de nos filleul(le)s. Après un premier essai au printemps, nous avons, pour la première fois, expérimenté la numérisation des résultats scolaires et réformé leur forme et leur envoi. Avec les outils actuels tels que WeChat et la téléconférence, nous avons pu partager régulièrement du contenu de qualité avec nos plus de 1 200 contacts WeChat et leur communiquer les activités de nos bénévoles en dehors de la Chine. Enfin, nous avons lancé trois conférences en ligne avec des intervenants externes pour partager leur expérience sur des sujets qui intéressent nos filleul(le)s tels que l'adaptation à la vie universitaire ou les conseils pour améliorer leur pratique de l'anglais. La mise à disposition de deux bibliothèques, au bureau de l'association et au village de Danian, a donné l'accès aux filleul(le)s et aux enfants à un choix large de livres qu'ils n'avaient jamais vu, et la construction d'une boîte à outils en ligne a permis aux parents, enseignants et filleuls de bénéficier d'informations fiables et à jour sur des sujets diversifiés comme le choix de spécialisation universitaire et la préparation aux entretiens d'embauche.

Ce fut une année où nous n'avons pas beaucoup pu voir. En raison des restrictions du voyage, la plupart des parrains et marraines ont dû annuler leur visite à Danian, et les activités prévues par des mécènes ont dû être modifiées ou reportées.

Ce fut une année où nous nous sommes sentis au plus près de vous. Pendant la campagne de soutien aux parrains et marraines français en mars, nous avons reçu des vidéos, des dessins, des mots, et même des dessins animés faits par nos filleuls, avec beaucoup de créativité et de soin. Ils disent à nos parrains et marraines à travers ces messages : « Nous pensons très fort à vous, prenez soin de vous et nous nous reverrons bientôt. » Fin mars, dans une campagne entreprise par Yao Shouting, une ancienne filleule de Couleurs de Chine, presque 60 anciens filleuls et amis de l'association ont contribué à l'achat de masques en soutien de la France, et 1 100 masques sont enfin arrivés à Nancy grâce à l'aide de Fengyu. Malgré une année très difficile, nous avons vu l'engagement continu voire renforcé de nos mécènes et donateurs. Je voudrais ainsi citer la vidéo d'encouragement, la participation aux conférences en ligne, le fond spécial Covid et la visite à Danian par Ardian, la deuxième vidéo de communication d'Avène, l'article WeChat de communication de Stago, la

boîte charité de chocolat de Valrhona, l'audit gratuit par Mazars, la traduction de 500 résultats scolaires par les salariés de BNP Paribas, les kits d'hygiène et crèmes pour enfants de Doucéa, les lunettes de vue d'Izipizi, les kits de fournitures et jouets préparés par des enfants et parents de l'école Magnolia et des Scouts de Shanghai, les livres du lycée français de Shanghai, les 13 cartons de jouets et de fournitures envoyés par Red Poney, les aides humanitaires aux familles ayant souffert d'un incendie dans le village de Yangniao par la boutique de Roselyne, ou encore des livres venus de plusieurs donateurs individuels... Chaque action compte et nous permet d'avancer vers un meilleur avenir pour les filleul(le)s et les habitants de la région.

Ce fut une année de séparation : nous avons vu notre comptable et ancienne filleule, Xiao Ye, nous quitter pour devenir enseignante d'école maternelle. Mais aussi une année de renouveau, avec l'arrivée d'une autre ancienne filleule, Xiuzhen, en tant que nouvelle comptable.

« *C'était le meilleur des temps, c'était le pire des temps.* » Si nous avons pu survivre l'année 2020, nous adapter aux circonstances difficiles, continuer nos activités voire réaliser quelque chose de nouveau et nous projeter dans un avenir d'espoir dans un contexte d'incertitude, c'est entièrement grâce aux fruits du travail des années précédentes, au dévouement de tous les bénévoles, et au soutien de tous nos mécènes et donateurs.

Pour la nouvelle année de 2021, nous avons beaucoup de nouveaux projets. Certains concernent l'amélioration continue sur la base des projets expérimentés, certains sont en réflexion depuis un moment et les ressources nécessaires sont enfin réunies pour les lancer, et d'autres, enfin, sont apparus lors de discussions inspirées. Notre priorité reste la même : accompagner nos filleul(le)s, leur ouvrir une porte pour qu'ils et elles puissent choisir une vie la plus belle et la plus prometteuse possible. Cet objectif, ils et elles l'atteindront grâce à vous.

Pour cela, nous vous remercions pour la lumière, l'amour et l'espoir que vous avez chacun et chacune porté à la vie des enfants des Montagnes Miao ainsi que des salariés de Couleurs de Chine à Danian. Nous espérons vous revoir cette année et encore très longtemps. Le chemin est long : nous souhaitons le parcourir ensemble, avec vous.

20 janvier 2021

Jeanne Yizhen Yin

Chef de projet, responsable du bureau CdC de Danian

Un portail grand ouvert

Depuis toujours, nous avons à cœur de permettre à nos marraines et parrains de pouvoir suivre leurs parrainages malgré la barrière de la langue et de la distance. S'il a été toujours possible de faire parvenir à Danian des lettres, des colis, des dons à remettre à vos filleules cela n'a pas été sans difficulté avec les délais postaux, l'état des routes et les aléas météorologiques de la région des Grandes Montagnes Miao.

L'introduction du numérique, de l'internet, des réseaux sociaux a été une aubaine pour Couleurs de Chine : nous avons pu ainsi développer une gestion unique entre la Chine et la France introduisant la mise place de notre base

Vous êtes déjà près de 500 à vous être inscrits au portail et ainsi pouvoir accéder à vos informations personnelles, à l'état de vos parrainages avec la possibilité de les renouveler en ligne (par carte bancaire, Paypal, virement, chèque), de télécharger et/ou imprimer vos reçus fiscaux. Comme tout parrain, il vous est primordial également de consulter les informations concernant vos filleules. Le portail y remédie avec la photo (renouvelée à chaque changement de cycle) de votre filleule, son état civil, l'établissement scolaire fréquenté, etc. Depuis quelques mois, nous avons ajouté la possibilité de consulter les résultats scolaires, lettres d'accompagnement.

Vos groupes					
Vous n'êtes pas abonné(e) actuellement à un groupe.					
Vos contributions					
Montant total	Type d'opération	Date de réception	Reçu envoyé	Statut	
84,00 €	Sponsorship Fee	10 décembre, 2016		Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
66,00 €	Donation	25 octobre, 2017		Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
84,00 €	Sponsorship Fee	25 octobre, 2017		Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
96,00 €	Sponsorship Fee	12 septembre, 2018	12 septembre, 2018	Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
144,00 €	Sponsorship Fee	13 septembre, 2018		Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
653,00 €	Donation	30 décembre, 2018		Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
96,00 €	Sponsorship Fee	11 octobre, 2019	5 novembre, 2019	Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
144,00 €	Sponsorship Fee	11 octobre, 2019	5 novembre, 2019	Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
96,00 €	Sponsorship Fee	21 septembre, 2020	21 septembre, 2020	Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
144,00 €	Sponsorship Fee	21 septembre, 2020	21 septembre, 2020	Complété	Imprimer Reçu Imprimer Reçu Fiscal
Vos adhésions					
Adhésion	Membre depuis le	Date de début	Date de fin	Nom de la/le filleule	Statut
1 année Ecole Primaire	10 décembre, 2016	1 septembre, 2016	31 août, 2021		Actuel [Renouveler maintenant]
1 année collège	3 octobre, 2018	1 septembre, 2018	31 août, 2021		Actuel [Renouveler maintenant]
Contacts / Organisations					
Afficher 25 Premier Précédent 1 Suivant Dernier					
Relation	Since	Position	Ville	Courriel	Âge Niveau actuel
	Couleurs de Chine	1 janvier, 2019	Paris		
Parrain de	1 septembre, 2018	Danian 大年			15 years C3 Fiche contact Tableau de bord Désactiver
Parrain de	1 septembre, 2016	Fulu 富禄			11 years X5 Fiche contact Désactiver

**Exemple
d'informations personnelles
sur le portail parrains
du site Couleurs de Chine
www.couleursdechine.org**

de données avec une actualisation quasiment en temps réel établie par les salariés de Danian et les bénévoles en France.

Si nous pouvions alors répondre aux demandes d'information des parrains plus précisément, il était difficile pour ces derniers d'accéder aux données évolutives de leurs parrainages. C'est pour cette raison que depuis deux ans, nous travaillons à la réalisation d'un portail sur notre site web en ouvrant au fur et à mesure de nouvelles fonctionnalités.

Nous avons téléversé plus de 1500 documents scolaires de l'année scolaire 2019-2020.

Cet outil est voué à se développer et nous comptons sur vous pour nous faire part de vos commentaires, améliorations à apporter ou fonctions qui vous paraissent importantes et auxquelles nous n'aurions pas pensé.

FAQ sur le portail : <https://couleursdechine.org/tout-savoir-sur-le-portail-parrain/>

Contact portail : webmestre@couleursdechine.org

Pascal Buch

Administrateur et webmaster de Couleurs de Chine

Bienvenue Audrey

nouvelle administratrice, secrétaire et communicante



Audrey Tezenas du Montcel nous a rejoints en 2020 pour occuper le poste de secrétaire et de communicante. Elle se présente ici :

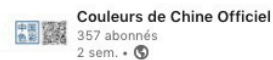
« Passionnée par l'Asie et plus particulièrement la Chine depuis toute jeune, j'ai commencé à apprendre le chinois au lycée en seconde. C'est une culture qui m'a toujours beaucoup fascinée tant par sa richesse que par son histoire et sa grande différence avec nos sociétés occidentales. Après un BTS Tourisme et une licence LEA Anglais-Chinois, j'ai décidé de réaliser un de mes plus grands rêves : partir 6 mois à l'aventure dans l'empire du milieu et je n'ai pas été déçue ! C'était mon premier grand voyage et ce fut une expérience incroyable. J'ai énormément appris sur le pays, sa langue et ses traditions mais aussi et surtout sur moi-même. Durant mon séjour, j'ai eu l'occasion de visiter différents lieux en Chine et j'ai été frappée par certaines inégalités. J'ai vraiment pris conscience à ce moment-là du privilège que j'avais de pouvoir vivre confortablement, avoir accès aux études et ainsi être libre de mes choix et de mon avenir. Dès mon retour en France, j'ai eu la grande envie de m'engager pour une cause comme celle que défend Couleurs de Chine. Diplômée fin 2019 d'un master en communication, je suis toujours à la recherche d'un emploi dans ce secteur. La situation liée à la Covid-19 a alors été l'opportunité de donner de mon temps libre pour Couleurs de Chine. Je suis ravie et très heureuse de rejoindre toute l'équipe et vous remercie pour votre confiance ».

Facebook, Instagram, LinkedIn Du nouveau sur les réseaux sociaux !

L'arrivée en 2020 de nouveaux bénévoles (Ruben puis Audrey) a permis de monter en puissance et de décupler le nombre de posts sur les réseaux sociaux.

À l'heure actuelle, nous sommes présents principalement sur trois réseaux (Facebook, Instagram et LinkedIn), et postons en moyenne trois fois par semaine, voire plus si l'actualité le permet. Audrey a mis en place un planning éditorial qui permet à tous les acteurs connectés de voir ce qui est programmé et éventuellement de participer aux publications en alimentant ce tableau par des posts relatifs à leur actualité locale.

Actuellement les publications reprennent des photos essentiellement puisées sur des bases personnelles et les posts des filleules sur WeChat. Nous demandons également aux bénévoles locaux et organisateurs de nous transmettre leurs textes et photos afin de les mettre en forme et les publier sur les comptes officiels auxquels seuls quelques bénévoles habilités ont accès, et ce afin d'harmoniser et de vérifier la pertinence de la publication. Nous publions toutes les semaines sur des thèmes différents : culture et traditions des minorités Yao, Miao et Dong, portraits de nos bénévoles, actions de nos mécènes, actualités de l'association mais aussi sensibilisation à la



La tradition vestimentaire est très présente chez les populations du Sud de la Chine. Dès leur plus jeune âge les enfants prennent plaisir à arborer leur plus beau costume. ...voir plus



situation dans le Guangxi et encore de nombreuses autres nouveautés à découvrir !

2020 a permis d'accroître, de fidéliser et d'engager une communauté de « followers ». Nous restons limités à un certain nombre d'amis et d'abonnements afin d'éviter les spams et personnes indésirables.

En 2021, notre souhait est de continuer à poster régulièrement plusieurs fois par semaine, en relayant l'actualité locale qui est appréciée par les parrains et marraines.

Nous avons constaté qu'une belle photo est généralement plus appréciée et suscite plus de réactions et d'engagement (vues, likes, commentaires, partages). Il est important que notre base de photos s'étoffe et reste vivante. C'est pourquoi nous faisons appel à vous, parrains, marraines et bénévoles !

Nous vous invitons à nous transmettre vos photos mais aussi vos témoignages que nous pourrions relayer sur les

réseaux sociaux si vous le souhaitez. N'hésitez pas non plus à partager vos souvenirs et expériences avec le hashtag #couleursdechine !

Maintenant que la signature du partenariat en Chine a été formalisée, la prochaine étape sera notre présence sur les réseaux sociaux chinois ! Une nouvelle communication à destination de la Chine est en cours de construction en collaboration avec nos bénévoles chinoises. Nous solliciterons également les Amis de Chine à contribuer à la communication puisqu'ils seront les témoins directs des activités locales.

Rejoignez Couleurs de Chine !

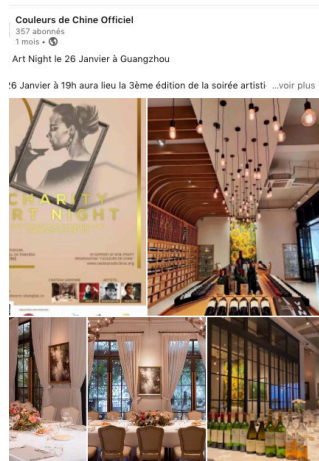
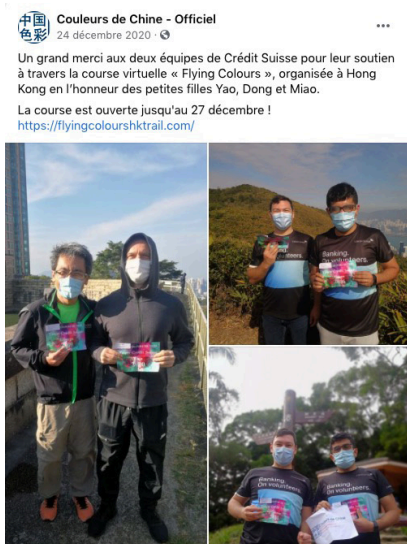
Facebook : Couleurs de Chine – Officiel

Instagram : @couleurs_de_chine_officiel

LinkedIn : Couleurs de Chine Officiel

Ruben Iglesias et Audrey Tezenas du Montcel

Bénévoles en charge des réseaux sociaux



Découvrez la superbe vidéo de Xiaoling Zhu sur Couleurs de Chine !

Si vous n'avez pas encore vu sur notre site ou sur YouTube le très beau film sur Couleurs de Chine de Xiaoling Zhu, réalisatrice de profession et grande admiratrice de l'œuvre de FangFang (qu'elle a rencontrée) et de notre association, voici le lien (à copier et coller sur la barre d'adresse de votre navigateur) **pour le visionner :**



<https://www.youtube.com/watch?v=-mac4G6PmtA>

Le Conseil d'Administration souhaite ici remercier Xiaoling Zhu ainsi que la société de production Orient Studio pour ce travail qu'elle a réalisé bénévolement après s'être rendue à Danian pour les tournages et avoir passé beaucoup de temps au montage.



Le mécénat et le réseau Cap sur le développement

Nous tenons à souligner que les équipes Mécénat et le Réseau Chine ont contribué directement ou indirectement au lancement et au suivi de la longue démarche qui a abouti à la finalisation de l'accord avec SOCF, ils se reconnaîtront, qu'ils en soient ici remerciés.

Le Mécénat

Le mécénat pendant l'année écoulée n'a, finalement, été que peu affecté par la crise sanitaire et représente 75 % des bourses lycéennes/étudiantes.

L'année écoulée a été marquée par :

I - Une approche volontariste de développement :

L'objectif de cette approche est de faire passer la contribution mécénat actuelle annuelle de 140 k€ à 250 k€.

Les moyens mis en place ont été : le recrutement de Yongjun Yao, une jeune chinoise étudiante en master à l'ESCP business school, la constitution d'un atelier mécénat avec Francis (Ami de Shanghai), Hugues de l'équipe parisienne ainsi que plusieurs bénévoles en fonction des thèmes abordés, des points réguliers ont été faits avec les Amis de Shanghai.

À ce jour nous disposons :

- D'une étude comparative des bonnes pratiques de nos associations concurrentes européennes et en Chine,
- De pistes sérieuses d'entreprises et d'organismes européens et chinois susceptibles de rejoindre nos mécènes actuels (ex : Siemens, Volvo, Goodeed, Huawei...)
- D'une vidéo de promotion de CdC réalisée par Xiaoling Zhu,
- D'une *success story* qui sera suivie d'autres d'universitaires suivant des cursus exemplaires et de jeunes femmes assertives engagées dans la vie active,
- De moyens de coaching de nos filleules universitaires pour les collaborateurs de nos mécènes

Toutes ces pistes et tous ces moyens mis en place seront complétés et exploités pour arriver à l'objectif fixé. Plusieurs bénévoles chinoises étudiantes à l'ESCP nous y aideront dans l'aspect « décodage culturel » très important, notamment vis-à-vis des mécènes potentiels chinois.

II - Un suivi proactif de nos mécènes actuels :

Un travail de *reporting* (résultats scolaires, lettres de remerciement) toujours apprécié. Une implication dans l'organisation d'un suivi de plus en plus personnalisé de nos lycéennes/étudiantes.

Plusieurs mécènes nous accompagnent depuis plus de 10 ans : **Fondation Ardian, Solvay, Lycée Français de Singapour, BNP Paribas, Mazars** et beaucoup depuis plusieurs années : **Qwetch, Stago, Wiss, Crédit Agricole, Pierre**

Fabre/Avène, Elle China...

Le mécénat de compétences se développe et sera poursuivi : **Mazars** (examen des comptes de Danian), **BNP Paribas** (traduction de plus de la moitié des lettres de remerciement des lycéennes/étudiantes), **Leaf** (finalisation de l'accord SOCF/CdC).

Le Réseau

La Covid-19 a impacté les recettes du réseau pendant l'année écoulée tant en Europe qu'en Chine. En Chine, le phénomène a été amplifié par l'impossibilité de recevoir des fonds levés sur notre compte à Danian à partir de mars 2020.

Malgré ces conditions difficiles, la collecte du réseau a représenté :

- 45 % des recettes de CdC
- 50 % des recettes mécénat
- 56 % des bourses lycéennes/étudiantes

Clairement, le Réseau est vital pour Couleurs de Chine.

Il faut souligner la mobilisation de celui-ci :

- En Europe avec des actions exemplaires, en particulier en Suisse, en Belgique et à Nancy. Soulignons ici la fidélité de nos bénévoles en Europe.
- En Asie les équipes sont restées mobilisées à Shanghai, Canton et Hong Kong, une nouvelle bénévole à Shenzhen nous a rejoints.

Parmi les faits marquants signalons :

La collecte importante de La Boutique, en Suisse, la réception de 1 100 masques envoyées par nos filleules à Nancy, l'exposition photos à Shanghai, le marathon « virtuel » de Hong Kong, la participation de l'équipe de Shanghai à la nouvelle charte de communication de CdC.

L'année 2021 s'annonce de façon contrastée :

En Europe, les actions de nos bénévoles seront tributaires en partie de l'évolution sanitaire.

En Chine, la situation sanitaire est plus dégagée et surtout, l'accord avec SOCF va permettre de :

- Recevoir des versements en attente de près de 90 000 € en Chine,
- Reprendre les actions de promotion et l'approche de mécènes européens,
- D'organiser l'approche des entreprises chinoises et du public chinois.

Jean-Paul Lajoinie

Administrateur et responsable Mécénat et Réseau

Canton en actions



2020, cette année particulière ne nous a pas empêchés de continuer à œuvrer pour promouvoir Couleurs de Chine et faire de nouveaux parrainages à Canton.

Janvier 2020, un groupe de mécènes, DeVere, Stos Advisory, Zong Lun Law Firm et Icarus Branding, a organisé une soirée art dans une galerie d'art, Ben Gallery.

De février à juin pendant le confinement, un « **Gagne ton Everest** », adapté à l'habitat de notre mégapole : l'objectif était de faire grimper aux participants le plus de marches possible. Vive les tours cantonaises ! Nous avons, de plus, organisé quelques sorties dans des parcs adaptés aux familles pour le plus grand plaisir de nos compatriotes en mal de sortie et de vie sociale.

Nos mécènes RedPony et l'Abreuvoir ont proposé un **black Friday** avec différents partenaires.

En juillet, une **expo-vente aux enchères** de deux photographes D. Lila et Ruben Iglesias a été organisée dans un espace entièrement dédié et décoré par Couleurs de Chine, grâce à notre mécène RedPony.

En décembre, un **marché de Noël** à Partypier sur 2 jours sur un *roof top*. Avec une dizaine d'exposants, nous avons commencé les vacances de Noël dans un cadre convivial et chaleureux. Au compteur, plus de 350 visiteurs ont bravé le froid inhabituel de Canton pour partager ce marché caritatif en faveur de Couleurs de Chine.

À cette occasion, Audrey Tournier, fondatrice de Slow Living, nous a généreusement offert des bougies parfumées au profit de Couleurs de Chine.

Les événements prévus en 2021 :

- Février, un concours de photos au profit de CdC
 - Avril, une conférence sur le site EDF de Taishan
- En réflexion :

- Un événement sportif avec différents parrains et partenaires
- Un marché d'été sur un modèle similaire au marché de Noël
- Un voyage organisé à Danian.

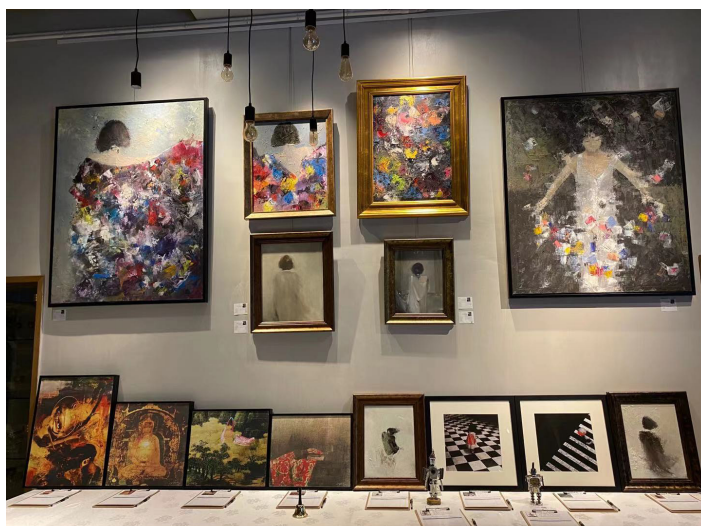
En janvier, une session de danse classique a été offerte par une Française, 100 % au profit de Couleurs de Chine. Et notre quatuor de choc a renouvelé la *charity art*. Très bonne soirée, des tableaux vendus (15 % pour



Couleurs de Chine), le prix des entrées (125 RMB/personne) reversé à CdC. Belle soirée, belle communication pour l'association avec des consuls présents (France, Uruguay, Panama et les représentants des chambres française, américaine et anglaise). De futurs potentiels parrains !

Virginie Duret

Bénévole amie de Guangzhou



Fabiola Liacy De Felip, l'œil et le cœur pour Couleurs de Chine

Capturer l'instant

Il existe à Shanghai une personne à la fois passionnée de photo et amoureuse du pays Miao :

Fabiola Liacy De Felip, rien que son nom est une invitation au voyage ! Fabiola, de nationalité franco-italienne, vit en Asie depuis huit ans et est actuellement basée à Shanghai. Il y a quelques années, elle a découvert la photographie, alors qu'elle travaillait au service marketing d'une multinationale. Un *hobby* au départ, qui est assez vite devenu un véritable talent, et un métier à plein temps ! Partout où elle pose ses valises, elle fait de la rue son terrain de jeux favori et a vraiment l'œil pour capturer le moment, l'émotion, la lumière, qui font d'un cliché un trésor unique. Visages, mains, silhouettes, difficile de rester indifférent !

« *Capturer l'instant, telle est ma signature. Mon plus bel accessoire photo, mes meilleures armes ? Mon œil, ma passion et mes émotions !* »



Rendez-vous en Terres Miao

Et au-delà d'une photographe talentueuse, celle que l'on appelle Fab' est une femme profondément généreuse, enjouée, qui donne sans limite et qui perçoit tout en subtilité les forces et fêlures de chacun... La rencontre avec l'association Couleurs de Chine s'est opérée en 2018, lors d'un voyage au pays des Miao. Un vrai choc, un choc humain, émotionnel mais aussi esthétique. Là-bas, Fab' prend des centaines de photos de ces enfants, de parents, de personnes âgées, des rizières,

des montagnes, encore et encore... Elle deviendra marraine d'une petite fille et reviendra plusieurs fois dans ces villages Miao qui la touchent tant. Tous la connaissent bien maintenant, l'invitent chez eux à prendre un thé, un repas autour du feu.

Moments in life of the Miao People

L'idée a alors germé de mettre en scène une grande exposition photos à Shanghai sur ce peuple Miao. Et Fab' tient à ce que cela soit intégralement organisé au profit de Couleurs de Chine ! Un an et demi plus tard et après une « pause » forcée - Covid oblige -, cet événement peut enfin se tenir, dans la magnifique galerie shanghaienne ArtCN. Un sacré travail réalisé en un temps record pour l'équipe de CDC à Shanghai, pour l'imprimeur Artscape, pour le graphiste Gianmarco, frère de Fabiola (pour les affiches), notre sponsor Aden, et encore plus pour Fab', mais tous ensemble, nous l'avons fait !

29 photos sélectionnées ont été exposées (en cinq exemplaires chacune), plus une photo-phare mise en enclères silencieuses (en trois éditions). Le temps se suspend, la magie opère, l'émotion est palpable, il faut avouer que les photos sont de toute beauté... Le bouche-à-oreille a fonctionné à merveille, l'opération fut un véritable succès ! Grâce à tous, une centaine d'enfants et étudiants pourront continuer à aller à l'école/à l'université en 2020-2021 !

L'émotion du quotidien

Mais l'histoire ne s'arrête pas là. Fabiola, infatigable, est retournée en pays Miao déjà deux fois depuis l'exposition de novembre dernier. Elle a refait le plein de magnifiques photos, a offert quelques tirages à ses « modèles », et s'apprête à sortir un livre, racontant l'histoire derrière chaque cliché de l'exposition et de quelques autres aussi. Car si elle réalise ses photos de façon très spontanée, naturelle, et sans grande mise en scène, c'est le plus souvent nourri d'une réelle rencontre, d'un échange avec l'autre, bien plus qu'un simple « coup d'œil » talentueux. C'est cela la force de Fabiola, c'est tout le sens profond et l'émotion qu'elle insufflé à son geste photographique, pour mieux sublimer ces petits moments simples du quotidien. Au nom de tous les membres de Couleurs de Chine, Fabiola, nous te disons MERCI !

Pour en savoir plus sur Fabiola et sa société **ByFab Photography Service (Shanghai) Co., Ltd** :

- Site internet : <https://www.byfab.pictures/>
- Compte Instagram : @by_fab
- Page Facebook : ByFab Pictures
- Compte LinkedIn : Fabiola Liacy De Felip
- Compte WeChat : fabiolachina2017



Fabiola et sa filleule Jia Qingqing



Le sens de votre parrainage dans un pays qui a éliminé « la pauvreté absolue »

En 2015, le gouvernement central chinois a établi comme objectif d'éliminer complètement la pauvreté absolue en Chine en 2020. Malgré le ralentissement temporaire du développement économique pendant le début de la crise Covid-19, ce projet a été poursuivi avec détermination. Le 23 novembre 2020, la province du Guizhou a annoncé la sortie de neuf derniers cantons de la classification « canton de pauvreté », ce qui signifie que l'objectif est atteint. Est-ce que cela veut dire qu'il n'y a plus de pauvreté en Chine et que vos filleules n'ont plus besoin d'aide ?

En toute gentillesse et sympathie, vous pourriez me dire : « Bien sûr que non, c'est relatif, et les familles de la campagne gagnent toujours moins que celles de la ville. » Vous auriez entièrement raison. Le seuil de pauvreté en 2020 est de 4 000 RMB par personne par an (revenu net), soit environ 500 euros. À titre de comparaison, le salaire minimum dans un canton du Guangxi a été établi à 17 160 RMB (soit 2 145 euros) en 2020, et le salaire minimum à Shanghai est de 29 760 RMB (soit 3 720 euros) cette année. En outre, le coût de la scolarité d'une année d'université est en moyenne de 5 000 RMB à 7 000 RMB, et les spécialisations en arts peuvent aller jusqu'à 20 000 RMB. Ainsi, il y a encore un long chemin à parcourir pour les familles qui viennent de sortir de la pauvreté.



Néanmoins, je voudrais vous en dire un peu plus sur la pauvreté que j'ai vue et comprise ici, à Dalian, et ce que signifie le financement de votre filleule.

À part la pauvreté matérielle que vous connaissez probablement déjà, il y a la pauvreté de tout un système de soutien social, qui inclut des hôpitaux et cliniques, avec des médecins et des médicaments relativement fiables,

des lieux culturels tels que la bibliothèque, le musée, le cinéma ou la librairie... des structures de soutien aux parents comme la crèche ou l'aide après l'école, ou encore des commerces ou des organisations à but non lucratif qui enrichissent la vie quotidienne en termes de diversité, de bien-être et de développement de la personnalité.



Ainsi, grâce à votre parrainage, l'existence de Couleurs de Chine en tant qu'ONG à Dalian apporte de la diversité à ce système de soutien social qui va se construire petit à petit grâce aux apports de multiples acteurs, entreprises, gouvernement, et individus comme vous et moi.

Différentes formes de pauvreté

Il existe aussi une forme de pauvreté en matière de connaissances et de compétences, à part celles enseignées dans un système d'éducation classique. Je voudrais citer à ce titre la capacité à s'exprimer. J'ai rencontré une collégienne qui m'a dit qu'elle n'avait jamais eu connaissance de ses notes d'examen, car l'enseignant les publiait toujours dans le groupe WeChat des parents. Elle n'a pas de portable et n'ose pas en parler à l'enseignant. Que ce soit par timidité, par peur ou par sa façon d'exprimer ses besoins, cette jeune fille ne sait pas encore faire une demande de ce qui constitue ses besoins basiques.

Un autre exemple concerne les connaissances en matière de nutrition et d'alimentation. Après l'école, on voit beaucoup d'enfants faire la queue dans des petites boutiques pour acheter des bonbons ou d'autres produits industriels bon marché mais de mauvaise qualité. Ils se sont accoutumés à ce type d'alimentation très salée, sucrée ou épicée ; beaucoup perdent de l'appétit quand on leur présente

un plat sain et équilibré. La raison principale est qu'ils ne connaissent pas les conséquences sur leur corps de la consommation de ces produits, qui sont en fait plus facilement abordables pour eux.

Autre expression de cette pauvreté en matière de connaissances : la notion de l'argent. Quand nous leur avons posé la question : « À ton avis, combien coûtent tes frais de vie d'un semestre ? », les filleules étaient perplexes et beaucoup nous ont répondu : « Je ne sais pas, mes parents me donnent de l'argent quand je n'en ai plus. » L'argent est un concept complexe pour elles : elles savent qu'elles en ont besoin mais ne savent pas comment l'utiliser pour leurs propres besoins. Toutes ces connaissances et compétences, coutumières aux enfants de leur âge vivant dans les grandes villes, sont pour elles beaucoup plus difficiles à développer.



Espoir, confiance et stabilité

Ainsi, une ancienne filleule m'a expliqué le sens du parrainage tel qu'elle conçoit : « En fait, ce n'est pas tellement l'argent qui compte. Pour nous, être sélectionnée comme filleule dès le primaire nous offre une garantie, car toute la famille sait que durant tout le parcours scolaire, nous allons être soutenues par une organisation. » Cette garantie donne de l'espoir, de la confiance et de la stabilité à de multiples familles en précarité pour lesquelles rien n'est pas vraiment certain ni stable : on n'est pas sûr de la récolte de l'année à cause des caprices du temps, on n'est pas sûr du revenu familial quand beaucoup font un petit boulot à gauche et à droite et on n'est pas sûr de l'avenir car une maladie grave peut facilement endetter une famille et l'obliger à revendre une partie ou la totalité de ses biens.

Par ailleurs, un parrainage, surtout quand une filleule dispose d'un parrain ou d'une marraine, ouvre une porte de communication pour les filleules, des enfants qui vivent souvent seuls avec leurs grands-parents car leurs parents travaillent en ville pour gagner l'argent de toute la famille. Ces grands-parents, très attachés à leurs petits-enfants,

n'ont pour la plupart jamais reçu la moindre éducation, ils se contentent de les nourrir, sans pouvoir les aider à progresser dans leur scolarité.

Quand je pose aux filleules la question : « Est-ce que tu téléphones souvent à tes parents ? », la plupart me répondent non, et la plupart d'entre elles ne savent pas où leurs parents travaillent et quel est leur métier. Le parrainage représente ainsi pour ces filleules une opportunité d'échange qui leur permet de rencontrer des gens venus de l'extérieur de leur village, d'écrire quelques phrases qu'elles portent dans leur cœur, ou de discuter un peu avec une personne qui se soucie d'elles.

L'élimination de la pauvreté est l'un des objectifs fondamentaux du développement durable de l'ONU pour 2030, mais c'est une tâche du long terme et, en dehors des simples chiffres, comprendre les causes et l'origine de la pauvreté pour la faire disparaître à terme est encore plus important.

On dit en Chine qu'il faut 10 ans pour faire grandir un arbre et 100 ans pour faire grandir une population par l'éducation. L'éducation est un des outils les plus efficaces pour lutter contre la pauvreté, même si ses effets ne se font sentir que beaucoup plus tard.



Jeanne Yizhen Yin

Chef de projet, responsable du bureau CdC de Danian

Success story : la filleule de Roselyne



Shi lianying est née le 27 juillet 1991 - Son parcours scolaire exemplaire se termine par une maîtrise en Art à Guangxi Hechi University. Elle enseigne le dessin à des petits enfants



Deux ans plus tard, elle devient maman d'une petite fille



Elle vient de présenter deux élèves aux examens



...Et voici un exemple de son travail



Roselyne Kohn
Administratrice, représentante de Couleurs de Chine en Suisse. Animatrice de **La Boutique**